DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI. Warszawa, dnia 24 lipca 1933 r. Nr. 50.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 22 lipca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 386. Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznemi (T. M. T.), obowiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 7, poz. 39).

Na podstawie Oświadczenia Rządowego z dnia 28 czerwca 1933 r. w sprawie nowego tekstu Załącznika I do Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi, podpisanej w Bernie 23 października 1924 r., ogłoszonego w Dzienniku Ustaw R. P., z r. 1933 Nr. 54, poz. 412, z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1933 r., wydaje się dodatek III do powyższej taryfy, zawierający „Przepisy dotyczące przedmiotów przyjmowanych do przewozu warunkowo".

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 3 zł za egzemplarz.

Jednocześnie traci moc obowiązującą Załącznik I do Taryfy Międzynarodowej, obowiązujący od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 25, poz. 317).

Mr. H. P. I.—3/47.

Poz. 387. Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznemi (T. M. T.), obowiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 7, poz. 39).—Wprowadzenie lżejszych warunków przewozu przedmiotów, które stosownie do postanowień Załącznika I do Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr. 54, poz. 412) są wyłączone od przewozu lub też są przyjmowane do przewozu warunkowo.

1) Na podstawie art. 4, § 2, ustęp drugi Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 73, poz. 667) wprowadza się z dniem 1 lipca 1933 r. do Załącznika I do wspomnianej wyżej Konwencji — w komunikacji wzajemnej między kolejami polskiemi, położonemi na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska z jednej strony, a kolejami Austrji, Czechosłowacji, Danji, Holandji, Italji, Jugosławji, Niemiec, Norwegji, Rumunji, Szwecji i Węgier z drugiej strony, postanowienia w sprawie lżejszych warunków przewozu przedmiotów wyłączonych od przewozu lub przyjmowanych do przewozu warunkowo. Postanowienia te zawarte są w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2) Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministra Komunikacji, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931 Nr. 34, poz. 413.

Załącznik do poz. 387.

Zmiany i uzupełnienia Załącznika I do Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. w komunikacji wzajemnej między kolejami polskiemi, położonemi na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, a kolejami Austrji, Czechosłowacji, Danji, Holandji, Italji, Jugosławji, Niemiec, Norwegji, Rumunji, Szwecji i Węgier.

1. Uwaga wstępna (do Załącznika I).

W końcu cyfry marginesowej 3a dodaje się następujące zdanie:

Na przesyłki, które wolno pakować lub ładować razem, może być sporządzony wspólny list przewozowy. Przedmioty, przyjmowane do przewozu warunkowo, muszą być we wspólnym liście przewozowym wymienione szczegółowo i oznaczone w taki sposób, jaki przepisany jest dla wzajemnej komunikacji między kolejami żelaznemi.

Klasa I.
Przedmioty zagrażające wybuchem.
1a. Materjały wybuchowe i strzelnicze.
Nagłówek.

2. Nagłówek tej klasy (przed cyfrą marginesową 8) otrzymuje brzmienie następujące:

Ia. Materjały wybuchowe i strzelnicze[1]) oraz inne podobne do nich materjały o właściwościach wybuchowych.

A. Materjały wybuchowe.
Grupa 2.

3. W cyfrze marginesowej 11a w końcu tytułu (po słowach „jako przesyłki wagonowe") umieszcza się odsyłacz [1]) oraz na dole strony uwagę:

---

[1]) W komunikacji z Austrją, Italją, Polską, Czechosłowacją i Jugosławją mogą być materjały wybuchowe przewożone jako przesyłki drobne w ilościach najwyżej 300 kg w mocnych skrzyniach o wadze brutto najwyżej do 70 kg.

4. W cyfrze marginesowej 11a uwagę [1]) do słowa ,,czteronitrometylanilina" w drugim ustępie pod a) uzupełnia się jak następuje:

W komunikacji z Austrją, Italją, Polską, Czechosłowacją i Jugosławją czteronitrometylanilina może być przewożona jako przesyłka drobna w ilościach najwyżej 300 kg w mocnych skrzyniach o wadze brutto najwyżej do 70 kg, stosownie do obowiązującej dla powyższych państw uwagi 1) do nagłówka cyfry marginesowej 11a.

5. Wreszcie w cyfrze marginesowej 11a dodaje się po ustępach pod b)

bb) nitrowana chlorhydryna (techniczna dwunitromonochlorhydryna).

B. Materjały strzelnicze.

Grupa I.

6. Cyfra marginesowa 11 b) otrzymuje brzmienie:

Materjały strzelnicze, które można przewozić jako przesyłki drobne a mianowicie:

a) Prochy bezdymne nitrocelulozowe, zżelatynowane i prochy nitrocelulozowe, zawierające nitroglicerynę (z wyjątkiem pyłu prochowego lub prochu porowatego) pod warunkiem, aby według przepisu kraju wysyłającego mogły być wysyłane z zastosowaniem najlżejszych warunków, przewidzianych dla tych materjałów strzelniczych.

b) Prochy nitrocelulozowe porowate, jeżeli odpowiadają wymogom co do temperatury zapalania się oraz co do stałości, przewidzianym dla prochów nitrocelulozowych, wymienionych pod a) i są opakowane stosownie do cyfry marginesowej 15 a).

Grupa 2.

7. W cyfrze marginesowej 11 c w końcu nagłówka (po słowach ,,jako przesyłki wagonowe") dodaje się odsyłacz [1]) oraz uwagę:

---

[1]) W komunikacji z Austrją, Italją, Polską, Czechosłowacją i Jugosławją mogą być te materjały wybuchowe przewożone jako przesyłki drobne w ilościach najwyżej 300 kg w mocnych skrzyniach o wadze brutto najwyżej do 70 kg.

8. W samej cyfrze marginesowej 11 c).

1. Brzmienie pod a) zastępuje się jak następuje:

a) Prochy bezdymne nitrocelulozowe, zżelatynowane i prochy nitrocelulozowe, zawierające nitroglicerynę, jako prochy porowate, jeżeli nie są opakowane stosownie do cyfry marginesowej 15 a).

2. Oznaczenie a) zastępuje się przez b), b) przez c), c) przez d).

3. Początek ostatniego ustępu otrzymuje brzmienie:

,,Materjały strzelnicze, wymienione pod a), b) i c) powinny ...."
i t. d., jak w Załączniku I.

9. Jako cyfrę marginesową 11 d dodaje się:

11 d. C. Inne materjały o właściwościach wybuchowych, które mogą być przewożone jako przesyłki drobne.

Nitrocelulozowe odpadki z filmów, myte i następnie gotowane pod ciśnieniem, zawierające conajmniej 2% kamfory; przy próbie na stałość, dokonywanej przez dwugodzinne ogrzewanie przy 132°C, może 1 gr mytych i następnie gotowanych nitrocelulozowych odpadków z filmów wydzielić najwyżej 3 cm^3 tlenku azotu.

Przepisy przewozowe:

A. Opakowanie.

10. Po cyfrze marginesowej 15 dodaje się:

Nitrowaną chlorhydrynę, wymienioną pod A Grupa 2, ustęp bb), należy pakować do mocnych, szczelnie zamykających się naczyń metalowych, które mogą być napełnione tylko do 9/10 ich pojemności i nie mogą zawierać więcej niż 25 kg nitrowanej chlorhydryny. Każde naczynie należy pakować oddzielnie do mocnych naczyń drewnianych z trocinami w ten sposób, by było ono ze wszystkich stron otoczone warstwą materjału pakunkowego, grubą conajmniej na 10 cm.

11. Po cyfrze marginesowej 15a dodaje się:

Prochy nitrocelulozowe porowate, wymienione pod B.

Grupa 1 b) należy pakować do puszek blaszanych lub tekturowych z podatną pokrywą, zamykającą. Żadna puszka nie może zawierać więcej aniżeli 1 kg prochu. Puszki należy owijać w mocny papier oraz ściśle umieszczać w mocnych naczyniach drewnianych o zawartości najwyżej 25 kg.

Prochy nitrocelulozowe porowate można pakować także do gęstych worków a te do mocnych naczyń z blachy cynkowej. Ściany naczyń tych powinny być wewnątrz szczelnie wyłożone tekturą grubości 6 mm dno zaś i pokrywa oprócz tego dobrze przylegającemi krążkami z desek. Jedno naczynie cynkowe nie może zawierać więcej niż 30 kg prochu.

12. Po cyfrze marginesowej 15 b dodaje się:

Nitrocelulozowe odpadki z filmów, myte i następnie gotowane pod ciśnieniem, wymienione powyżej pod C należy pakować do szczelnych worków papierowych, a te do mocnych naczyń z blachy cynkowej. Ściany naczyń tych powinny być wewnątrz wyłożone szczelnie tekturą, dno zaś i pokrywa muszą być zaopatrzone w krążki z desek. Jedno naczynie cynkowe nie może zawierać więcej niż 30 kg odpadków tego rodzaju.

13. W cyfrze marginesowej 17 wstęp otrzymuje brzmienie:

Na każdej sztuce, zawierającej materjały wybuchowe lub strzelnicze grupy 1 oraz inne materjały o własnościach wybuchowych, wymienione powyżej pod C, należy umieścić nalepkę....... i t. d. jak w Załączniku I;

14. Dalej w tej samej cyfrze marginesowej 17 skreśla się drugi ustęp:

„Na sztukach, zawierających kwas pikrynowy, powinien nadto znajdować się bardzo wyraźny napis literami czerwonemi „kwas pikrynowy".

B. Nadanie do przewozu.

15. W cyfrze marginesowej 18 dodaje się na końcu:

4. Nitrocelulozowe odpadki z filmów, myte i następnie gotowane pod ciśnieniem (C).

C. Listy przewozowe. Zaświadczenia.

16. W cyfrze marginesowej 19 w ustępie (1) zastępuje się brzmienie pod a) w następujący sposób:

a) Kiedy chodzi o materjały wybuchowe i strzelnicze Grupy 1 oraz o nitrocelulozowe odpadki z filmów, wymienione powyżej pod C — pojedyńczą.

17. W cyfrze marginesowej 19 dodaje się dalej na końcu ustępu (2) następujący nowy ustęp:

Przy innych materjałach o własnościach wybuchowych, wymienionych powyżej pod C, nadawca powinien zaświadczyć w liście przewozowym:

„Własności i opakowanie odpowiadają lżejszym warunkom przewozu do Załącznika I. K. M. T.".

D. Środki przewozowe.

18. W cyfrze marginesowej 20 skreśla się ustęp: „(3) Do przewozu kwasu pikrynowego niewolno używać wagonów wyłożonych lub krytych ołowiem".

E. Ładowanie i inne przepisy.

19. W cyfrze marginesowej 21 skreśla się w ustępie (1) słowa: „i spłonkami do sondowania (klasa I b, liczba 5 B)".

20. W tej samej cyfrze marginesowej skreśla się dalej ustęp: „(2) Kwasu pikrynowego nie wolno ładować do wagonu z materjałami, zawierającemi ołów".

1 b. Amunicja.

21. W cyfrze marginesowej 25 dodaje się po ustępie c):

cc) gotowe naboje do wytwarzania gazu, pary lub mgły o silnem działaniu drażniącem (gazy drażniące, łzawiące i t. p.), których łuski są sporządzone według przepisów, wymienionych pod b) lub c).

22. Jako nową cyfrę marginesową 26 ee) (po cyfrze marginesowej 26 e) dodaje się:

26 ee 10 a) Środki do wytwarzania mgły, zawierające wybuchającą masę zapalną, jeżeli odpowiadają przepisom kraju nadania.

23. W cyfrze marginesowej 26 f skreśla się drugi ustęp („Rodzaj i opakowanie .... aż do .... całego ładunku wagonu").

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

24. W cyfrze marginesowej 27 (1), ustęp ostatni otrzymuje następujące brzmienie:
Waga brutto sztuki, zawierającej lonty, wymienione pod 1a) i 1 b) α) nie może przewyższać 100 kg.
25. W cyfrze marginesowej 28 (1) przed słowami: „beczek drewnianych" dodaje się słowa: skrzyń blaszanych lub ....
26. W tej samej cyfrze marginesowej na końcu ust. (2) dodaje się jako nowy ustęp:
Małokalibrowe naboje bocznego ognia (dla flowerów i podobnej broni małokalibrowej) mogą być w ilościach do 25.000 sztuk pakowane do worka bawełnianego lub z podobnego materjału, jeżeli przez zasznurowanie worka zostały możliwie dobrze ułożone. Worek musi być dobrze ułożony przez wyłożenie zewnętrznej skrzyni tekturą falistą.
27. W cyfrze marginesowej 29, ustęp (2) otrzymuje brzmienie: (2) Petardy powinny być zapakowane do skrzyń z desek, mających co najmniej 20 mm grubości, fugowanych, szczelnych, spojonych wkrętkami z drzewa.
Waga brutto każdej sztuki nie może przewyższać 50 kg.
28. W cyfrze marginesowej 35 a oznaczenie „10 i 11" zastępuje się przez: 10, 10 a) i 11.
29. W cyfrze marginesowej 35 b skreśla się oznaczenie „5 B."

B. Zaświadczenia. Listy przewozowe.

30. W cyfrze marginesowej 36 w ustępie (1) a) skreśla się oznaczenie „5 B".
31. W cyfrze marginesowej 37 na końcu ust. (2) dodaje się:
W listach przewozowych na sprzęt amunicyjny klasy Ib, liczba 10a) nadawca powinien zaświadczyć: „Odpowiada lżejszym przepisom przewozu do Załącznika I K. M. T."

D. Ładowanie.

32. W cyfrze marginesowej 43 w ust. (1) skreśla się słowa:
„i spłonki do sondowania (liczba 5 B)".

E. Przewóz.

33. W cyfrze marginesowej 44 skreśla się oznaczenie „5 B".

I c. Materjały zapalające, ognie sztuczne i t. p.

34. Na końcu cyfry marginesowej 46 dodaje się:
h) elektryczne wstążeczki zapalające (n. p. do fotograficznych prochów świetlnych dla błysku). [1]) Masa zapalna jednej wstążeczki nie może ważyć więcej niż 30 mg i zawierać więcej niż 10% piorunianu rtęci.
Do odsyłacza [1]) po słowach „prochów świetlnych dla błysku" dodaje się uwagę:

---

[1]) Urządzeń świetlnych dla błysku, które są sporządzone według systemu żarowych lamp elektrycznych i zawierają masę zapalną według systemu wstążeczek zapalnych, nie uważa się za przedmioty klasy 1 c i przyjmuje się do przewozu bez ograniczeń.

35. W cyfrze marginesowej 48:
1) skreśla się pod d) odsyłacz 1) wraz z odnośną uwagą,
36. 2) jako nową literę e (na końcu) dodaje się:
e) Mieszane prochy świetlne dla błysku w gotowych do użytku oddzielnych paczkach z masą świetlną do 5 gr, która nie może zawierać chloranów.

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

37. W cyfrze marginesowej 49 po ustępie szóstym dodaje się jako nowy ustęp:
Dla mieszanych prochów świetlnych dla błysków (liczba 3 e) zezwala się przy sztukach o wadze brutto do 5 kg na używanie także zwyczajnych, mocnych skrzyń drewnianych lub — jeżeli prochy świetlne dla błysku zapakowano do torebek papierowych — na używanie także mocnych pudełek tekturowych.
38. Jako nową cyfrę marginesową 53 a dodaje się:
53 a dd) Przedmioty, wymienione pod liczbą 1 h): najwyżej 72 wstążeczki zapalne do jednego pudełka. Najwyżej 12 takich pudełek można łączyć w jeden pakiet.
39. W cyfrze marginesowej 64 dodaje się na końcu:
ll) przedmioty, wymienione pod liczbą 3 e) w torebki papierowe; najwyżej 20 takich torebek papierowych należy mocno układać do pudełek tekturowych; pudełka te należy owijać oddzielnie lub po kilka w papier naoliwiony. Zamiast torebek papierowych można

też używać rurek szklanych zamkniętych zatyczkami korkowemi; rurki te należy pakować najwyżej po 3, przy zawartości jednej rurki najwyżej 1,6 gr, w zasuwane pudełka w ten sposób, aby się ze sobą nie stykały. Wolną przestrzeń w pudełkach należy dobrze wypełnić miękkiemi materjałami, jak wata drzewna, mączka drzewna [1]) lub t. p.

40. W cyfrze marginesowej 67 w pierwszym ustępie po „1e" dodaje się:
1 h.

41. W cyfrze marginesowej 67 dodaje się po ustępie drugim jako nowy ustęp:
Waga brutto pudełek tekturowych oraz zwyczajnych skrzyń drewnianych z mieszanemi prochami świetlnemi dla błysku (liczba 3 e) nie może przewyższać 5 kg.

B. Inne przepisy.

42. W cyfrze marginesowej 69 początek ust. (1) otrzymuje brzmienie:
(1) Zapałki, wymienione pod liczbą 1 a), w ilościach do 5 kg oraz mieszane prochy świetlne dla błysku, wymienione pod liczbą 3 e), w ilościach do 5 kg, zapakowane według przepisów, zawartych w dziale A — cyfry marginesowe 49 i 64 — mogą być i t. d. jak w Załączniku I.

43. W liczbie marginesowej 73 na końcu ust. (5) dodaje się:
W listach przewozowych na przedmioty, wymienione pod liczbą 1 h) nadawca musi zaświadczyć: „Rodzaj i opakowanie odpowiada lżejszym warunkom przewozu do Załącznika I K. M. T.".

I d. Gazy zgęszczone, skroplone i rozpuszczone pod ciśnieniem.

44. W cyfrze marginesowej 75 pod liczbę 4 po słowach „powietrze zgęszczone" dodaje się:
fluorek boru,

45. W cyfrze marginesowej 76 pod liczbą 6 po słowie „amoniak" dodaje się:
propan, butan,

Przepisy o przewozie.

B. Badanie urzędowe naczyń.

46. W cyfrze marginesowej 82 początek ust. (2) b) otrzymuje brzmienie:
b) dla gazów skroplonych, wymienionych pod liczbami 5, 6, 7 i 8[1]), mianowicie:

dla kwasu węglowego	190	kg/cm²
„ skroplonego gazu olejowego	190	„
„ podtlenku azotu	180	„
„ etylenu	225	„
„ chlorowodoru	110	„
„ etanu	95	„
„ gazu, zwanego „Z"	40	„
„ propylenu	35	„
„ amoniaku	30	„
„ propanu	25	„
„ tlenochlorku węgla (fosgenu)	15	„
„ chloru i gazu zwanego „T"	22	„

i t. d., jak w Załączniku I z tem, że w wierszu, rozpoczynającym się od słów „chlorku etylu" po słowach „tlenku etylenu" dodaje się:
butanu,

Jako uwagę (do słów „pod liczbami 5, 6, 7 i 8") dodaje się:
1) w komunikacji z Italją obowiązują ciśnienia próbne wymienione w Załączniku I K. M. T; ponadto:

dla propanu	30	kg/cm²
„ butanu	11	„

47. W cyfrze marginesowej 83 w ust. (3) a) przed słowem „chloru" dodaje się:
fluorku boru,

C. Osprzęt naczyń (zawory, napisy).

48. W cyfrze marginesowej 86 ostatnie zdanie ustępu drugiego pod (1) otrzymuje brzmienie:
Jeżeli chodzi o naczynia, zawierające fluorek boru i amoniak skroplony lub rozpuszczony w wodzie, zawory z miedzi nie są dozwolone.

D. Napełnianie naczyń.

49. W cyfrze marginesowej 89 w ustępie, rozpoczynającym się od słów: „tlenu, wodoru", po słowach „powietrza zgęszczonego" dodaje się:
fluorku boru,

50. W cyfrze marginesowej 90 wiersz, rozpoczynający się od słów „dla chlorowodoru", otrzymuje brzmienie:

dla chlorowodoru 1 kg płynu na 1,50[1]) (litra pojemności naczynia).

Jako uwagę (do słów „n a 1,50") dodaje się:

[1]) W komunikacji z Italją najwyższe dopuszczalne obciążenie wynosi 1 kg płynu na 1,70 litra pojemności naczynia.

51. Na końcu tej samej cyfry marginesowej 90, dodaje się jeszcze:

dla propanu 1 kg płynu na 2,35 } litra pojemności naczynia.
„ butanu 1 „ „ „ 1,92 }

E. Inne przepisy.

52. W cyfrze marginesowej 99 w ustępie pod liczbą 1 (ustęp trzeci) i pod liczbą 6 słowo „listopada" zastępuje się przez:

października.

53. W cyfrze marginesowej 99 tekst pod liczbą 3 otrzymuje bezmienie:

3. Jeżeli chodzi o gazy, wymienione pod liczbą 8: wagonów krytych lub niekrytych; w miesiącach od kwietnia do października włącznie wagony niekryte powinny być całkowicie nakryte oponami, jeżeli naczynia nie są zapakowane do skrzyń drewnianych.

54. Cyfra marginesowa 103 otrzymuje brzmienie:

c) Wagony-cysterny z gazami skroplonemi, wymienionemi pod liczbami 5, 6 i 7 muszą być zabezpieczone od działania promieni słonecznych.

G. Przewóz.

55. Cyfrę marginesową 111 (wraz z tytułem) skreśla się:

I e. Materjały, wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy zapalne, lub podtrzymujące palenie.

56. W cyfrze marginesowej 113 na końcu liczby 3 (po słowie „nadtlenku sodu") dodaje się odsyłacz 2) oraz uwagę:

2) Małe paczki ze środkami do prania i t. p., zawierającemi nadtlenek sodu — o wadze do 200 gr w jednej paczce — zapakowane dobrze do naczyń nieprzepuszczających wody n. p. do tub ołowianych tak, że są gotowe do sprzedaży i w mocnem opakowaniu zbiorowem, przyjmuje się do przewozu bez ograniczeń.

Klasa III.

Materjały zapalne.

IIIa. Ciecze palne.

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

57. Cyfra marginesowa 159 otrzymuje brzmienie:

(3) Naczynia żelazne lub z innych metali wolno napełniać cieczami, wymienionemi pod A1 tylko do 95% ich objętości, przy temperaturze 15°C.

58. W cyfrze marginesowej 163 na końcu ustępu b) dodaje się odsyłacz [1]) oraz uwagę:

[1]). Dla cieczy, wymienionych pod A1 b) i A 2 waga brutto może wynosić 300 kg, jeżeli są one zapakowane do mocnych szczelnych beczek żelaznych z obręczami po obu końcach i w środku.

E. Ładowanie.

59. W cyfrze marginesowej 169 skreśla się oznaczenie „5 B."

IIIb. Materjały zapalne w stanie stałym.

60. W cyfrze marginesowej 170 pod liczbą 3 skreśla się słowa „wyroby celuloidowe".

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

61. W cyfrze marginesowej 174 skreśla się słowa „wyroby celuloidowe."

C. Inne przepisy.

62. W cyfrze marginesowej 179 skreśla się słowa „wyrobami celuloidowemi, w opakowaniu używanem w handlu".

Klasa IV.

Materjały trujące.

63. W cyfrze marginesowej 180 skreśla się liczbę:
„9. Anilina (olej anilinowy).

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

64. W cyfrze marginesowej 182 dodaje się na końcu ustępu f):
Przy nadaniu w przesyłkach wagonowych stałych preparatów arsenowych, przeznaczonych do ochrony roślin, w paczkach o wadze netto do 25 kg wystarcza opakowanie w dobrze zamykające się, zaopatrzone wewnątrz lub też w podwójne torby z trwałego mocnego papieru; torby te należy pakować do mocnych, trwałych i dobrze się zamykających worków z juty lub z podobnego materjału, zaopatrzonych w mocno z niemi połączoną warstwą ze szczelnego, mocnego papieru.

65. Cyfrę marginesową 189 skreśla się.

B. Inne przepisy.

W cyfrze marginesowej 194 skreśla się:

66. 1) w ustępie (1) b) słowa:
„jakoteż pod IV liczba 9",

67. 2) w ustępie (1) c) liczbę:
„9".

68. Cyfrę marginesową 196 skreśla się.

Klasa V.

Materjały żrące.

69. W cyfrze marginesowej 203 pod liczbą 6 po słowach „pięciochlorek fosforu" dodaje się odsyłacz 2) oraz uwagę:

---

2) Pięciochlorek fosforu (n.p. jako środek do konserwowania zielonej paszy) prasowany w bryły o wadze do 10 kg i pakowany w spawane szczelnie puszki z czarnej blachy, które należy pakować oddzielnie lub po kilka w paki z łat lub w skrzynie, przewozi się bez ograniczeń, jeżeli w liście przewozowym zaświadczono: „pięciochlorek fosforu (środek do konserwowania zielonej paszy) opakowany stosownie do uwagi 2) do cyfry marginesowej 203, liczba 6 lżejszych warunków przewozu do Załącznika 1".

Przepisy o przewozie.

A. Opakowanie.

70. W cyfrze marginesowej 204 ostatnie zdanie ustępu pierwszego pod (1) otrzymuje brzmienie:
W razie użycia naczyń szklanych, glinianych, lub naczyń z surowej gumy waga brutto każdej z przewożonych sztuk nie może przewyższać 75 kg.

Klasa VI.

Materjały budzące odrazę lub wydzielające woń przykrą.

71. 1. W cyfrze marginesowej 239, liczba 3 po słowie: „kości" dodaje się odsyłacz 3) oraz następującą uwagę:

---

3) Kości oczyszczone z tłuszczu, suche i niewydzielające woni gnilnej, dopuszcza się do przewozu bez ograniczeń.

2. Odsyłacz 3) przy liczbie 4 oraz odnośna uwaga 3) otrzymuje oznaczenie 4).

Nr. H. P. I. 4/24.

Poz. 388. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Rumunją, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 127).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 sierpnia 1933 r. wchodzi w życie dodatek V do zeszytu I oraz dodatek IV do zeszytu II wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych oraz nieznaczne zmiany przepisów przewozowych.

Pojedyńcze egzemplarze powyższych dodatków, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika.

Nr. H. O. III. 84/10.

Poz. 389. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a portami Lewantu morzem przez rumuńskie porty morskie, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 42 poz. 304).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 sierpnia 1933 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Na str. 634 i 635, w taryfie artykułowej Nr. 160, skreśla się stację Nowogródek ze wszystkiemi danemi.

2) Na str. 652 i 653, w taryfie artykułowej Nr. 165 pod nazwą stacji Kraków, włącza się następującą stację:

str. 652.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Krosno	C	256	112	101	98	268	124	113	110	238	94	85	80
	D F	262	118	107	104	276	132	121	118	241	97	86	83
	E 1	286+ 297	142+ 153	131+ 142	128+ 139	310+ 324	166+ 180	155+ 169	152+ 166	250+ 256	106+ 112	95+ 101	92+ 98
	E 2	281+ 291	137+ 147	126+ 136	123+ 133	303+ 316	159+ 172	148+ 161	145+ 158	248+ 253	104+ 109	93+ 98	90+ 95
	E 3	269+ 277	125+ 133	114+ 122	111+ 119	286+ 297	142+ 153	131+ 142	128+ 139	243+ 247	99+ 103	88+ 92	85+ 89
	G	284	237	220	213	303	256	239	232	255	208	191	184

str. 653.

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
277	133	122	119	280	136	125	122	281	137	126	123	C	Krosno
287	143	132	129	291	147	136	133	293	149	138	135	DF	
328+ 345	184+ 201	173+ 190	170+ 187	334+ 352	190+ 208	179+ 197	176+ 194	337+ 355	193+ 211	182+ 200	179+ 197	E 1	
320+ 336	176+ 192	165+ 181	162+ 178	326+ 343	182+ 199	171+ 188	168+ 185	328+ 345	184+ 201	173+ 190	170+ 187	E 2	
300+ 313	156+ 169	145+ 158	142+ 155	305+ 319	161+ 175	150+ 164	147+ 161	307+ 321	163+ 177	152+ 166	149+ 163	E 3	
318	271	254	247	322	275	258	251	325	278	261	254	G.	

Nr. H. Tz. V. 142/30.

Poz. 390. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18 poz. 207).

W rozporządzeniu Ministra Komunikacji, ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933 Nr. 35, poz. 277 w wierszu przedostatnim, rozpoczynającym się od słów: „Na str. 61 Dodatku 5" oznaczenie specjalnej taryfy wyjątkowej „D" prostuje się na „K".

Nr. H. Tz. VI. 195/21.

Poz. 391. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony a stacjami kolei czeskosłowackich, polskich, węgierskich, rumuńskich, jugosłowiańskich, bułgarskich, greckich i włoskich z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 4, poz. 19).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 sierpnia 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek IX do Zeszytu Wspólnego, Zeszytu B oraz Zeszytu D wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe opłaty bagażowe i ekspresowe za odcinki kolei polskich oraz za odcinki szwajcarsko-niemiecko-austrjacko-czeskosłowacko-polskie.

Dodatki powyższe, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenach na nich oznaczonych.

Nr. H. O. III. 75/11.

Poz. 392. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 24 lipca 1933 r. wprowadza się w wymienionej taryfie następujące uzupełnienia.

Strona 59. Taryfa Nr. 12.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Zastávka u Brna	E	1993	1743	—	—

Strona 109. Taryfa Nr. 224.

Zamieszcza się nową pozycję C:

C. Wyciągi (ekstrakty) garbarskie, następujące:

1. z kory świerkowej;
2. gambirowe,
   mangrowe,
   walloneowe,
   z drzewa dębowego i kory dębowej,
   z drzewa kasztanowego,
   z drzewa kwebrachowego,
   z drzewa urundajowego,
   z kory maletto,
   z mimozy,
   z mirabolany,
   z sumaku,
   z żołędzi.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Velká Bytča	A, B	2586	2494
	C1	3013	2901
	C2	3058	2959

Nr. H. Tz. III. 87/77.

Poz. 393. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26 poz. 330).

Strona 46 dodatku I Aneks).

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 35, poz. 275, w nagłówku tabeli słowa „Gdynia Port" prostuje się na

„Gdynia Port / Danzig".

Nr. H. Tz. III. 87/48.

Poz. 394. Polsko-austrjacka komunikacja towarowa. Przymus opłacania należności przewozowych przez nadawcę.

Do przesyłek nadanych do następujących stacyj austrjackich Brennero, Buchs (St. Gallen), San Candido, St. Margarethen i Tarvisio Centrale nie odnoszą się postanowienia rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 45, poz. 355 w sprawie przymusu opłacania zgóry należności przewozowych o tyle, że nadawca nie jest obowiązany brać na swój rachunek przewoźnego za przebieg polski i za przebieg innych kolei do granicy czeskosłowacko-austrjackiej, lecz może je przekazać na odbiorcę.

Nr. H. Tz. II. 25/4.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 15 lipca 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł.	Za 100 złotych	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn.	6,35 zł.+)	„ „ „	16,50 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. °)	0
1	Za 100 franków francuskich	35,50 zł.	„ „ „	58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich	174,00 zł.	„ „ „	58,00 guldenów gdańskich	3
*1	„ „ franków złotych	172,00 zł.	„ „ „	390,00 koron czeskich	4
3	„ „ guldenów gdańskich	175,00 zł.	„ „ „	1875,00 lei rumuńskich	5
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „	215,00 lirów włoskich	6
12	„ „ koron duńskich	136,00 zł.	„ „ „	48,00 marek niemieckich *)	7
12	„ „ koron norweskich	153,00 zł.	„ „ „	80,00 szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich	157,00 zł.	„ „ „	58,20 franków złotych*)	
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.			
6	„ „ lirów włoskich	48,00 zł.			
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł.			
8	„ „ pengö węgierskich	156,35 zł.			
9	„ „ szylingów austrjackich	126,25 zł.			

°) Od 21 lipca obowiązuje kurs za 100 złotych . . 16,50 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.

+) obowiązywał do 20/VII r. b., 21/VII—wynosił: 6,40 zł., a od 22/VII wynosi 6,55 zł. polsk.

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/37.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

W sprawie rozkładu jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej.
C. Linja I. Dunaj—Constanța—Morze Egejskie.
II. Dunaj—Constanța—Lewant.

Poniżej podaje się do wiadomości rozkład jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej, obowiązujący na linjach: C. Linja I. Dunaj—Constanța—Morze Egejskie, II. Dunaj—Constanța—Lewant.

Rumuńska Żegluga Morska (Serviciul Maritimi Roman).

Rozkład jazdy statków linij: I. Dunaj — Constanța — Morze Egejskie.
II. Dunaj — Constanța — Lewant.

L i n j a			II	I	II	II	I	II	II	I	II
PORT	Przyjazd i odjazd: Odjazd godzina	Przyjazd i odjazd: Przyjazd godzina	Bucuresti	Durostor	Ardeal	Dobrogea	Durostor	Bucuresti	Ardeal	Durostor	Dobrogea
Galatz . . .	7	—	4/V	9/V	19/V	5/VI	9/VI	20/VI	7/VII	9/VII	21/VII
Constantza .	— 7	7 —					10 „ 11 „	21 „ 22 „	8 „ 9 „	10 „ 11 „	22 „ 23 „
Instanbul . .	— 19	11 —					13 „ 13 „	23 „ 23 „	10 „ 10 „	13 „ 13 „	24 „ 24 „
Piréus . . .	— 19	18 —					15 „ 18 „	— —	— —	15 „ 18 „	— —
Beyrouth . .	— 18	19 —					— —	30 „ 1/VII	17 „ 18 „	— —	31 „ 1/VIII
Jaffa . . .	— 20	11 —					— —	— —	— —	— —	— —
Haifa-Jaffa .	— 20	11 —					— —	2 „ 5 „	19 „ 22 „	— —	2 „ 5 „
Port-Saïd . .	— 22	13 —					— —	6 „ 7 „	23 „ 24 „	— —	6 „ 7 „
Alexandria .	— 18	7 —					— —	9 „ 10 „	26 „ 27 „	— —	9 „ 10 „
Port-Saïd . .	— 14	11 —					— —	— —	— —	— —	— —
Haifa . . .	— 20	13 —					— —	— —	— —	— —	— —
Piréus . . .	— 8	10 —					20 „ 21 „	— —	— —	20 „ 21 „	— —
Istanbul . .	— 14	8 —					25 „ 25 „	14 „ 14 „	31 „ 31 „	25 „ 25 „	14 „ 14 „
Constantza .	— 20	18 —					26 „ 28 „	15 „ 18 „	1/VIII 4 „	26 „ 28 „	15 „ 18 „
Galatz . . .	—	22					29 „	19 „	5 „	29 „	19 „

Uwaga. **Rumuńska Służba Morska nie odpowiada za spóźnienia spowodowane siłą wyższą.**
Nr. H. Tz. V. 142/28.

II	I	II	II	I	II	II	I	II	II	I	II	II	I	II
Bucuresti	Durostor	Ardeal	Dobrogea	Durostor	Bucuresti	Ardeal	Durostor	Dobrogea	Bucuresti	Durostor	Ardeal	Dobrogea	Durostor	Bucuresti
5/VIII	9/VIII	20/VIII	6/IX	9/IX	22/IX	7/X	9/X	23/X	7/XI	9/XI	22/XI	6/XII	9/XII	19/XII
6 „	10 „	21 „	7 „	10 „	23 „	8 „	10 „	24 „	8 „	10 „	23 „	7 „	10 „	20 „
7 „	11 „	22 „	8 „	11 „	24 „	9 „	11 „	25 „	9 „	11 „	24 „	8 „	11 „	21 „
9 „	13 „	23 „	9 „	13 „	25 „	10 „	13 „	26 „	10 „	13 „	25 „	9 „	13 „	22 „
9 „	13 „	23 „	9 „	13 „	25 „	10 „	13 „	26 „	10 „	13 „	25 „	9 „	13 „	22 „
—	15 „	—	—	15 „	—	—	15 „	—	—	15 „	—	—	15 „	—
—	18 „	—	—	18 „	—	—	18 „	—	—	18 „	—	—	18 „	—
16 „	—	30 „	16 „	—	2/X	17 „	—	3/XI	17 „	—	2/XII	16 „	—	29 „
17 „	—	31 „	17 „	—	3 „	18 „	—	4 „	18 „	—	3 „	17 „	—	30 „
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 „	—	1/IX	18 „	—	4 „	19 „	—	5 „	19 „	—	4 „	18 „	—	31 „
21 „	—	4 „	21 „	—	7 „	22 „	—	8 „	22 „	—	7 „	21 „	—	3/I/34
22 „	—	5 „	22 „	—	8 „	23 „	—	9 „	23 „	—	8 „	22 „	—	4 „
23 „	—	6 „	23 „	—	9 „	24 „	—	10 „	24 „	—	9 „	23 „	—	5 „
25 „	—	8 „	25 „	—	11 „	26 „	—	12 „	26 „	—	11 „	25 „	—	7 „
26 „	—	9 „	26 „	—	12 „	27 „	—	13 „	27 „	—	12 „	26 „	—	8 „
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	20 „	—	—	20 „	—	—	20 „	—	—	20 „	—	—	20 „	—
—	21 „	—	—	21 „	—	—	21 „	—	—	21 „	—	—	21 „	—
30 „	25 „	13 „	30 „	25 „	16 „	31 „	25 „	17 „	1/XII	25 „	16 „	30 „	25 „	12 „
30 „	25 „	13 „	30 „	25 „	16 „	31 „	25 „	17 „	1 „	25 „	16 „	30 „	25 „	12 „
31 „	26 „	14 „	1/X	26 „	17 „	1/XI	26 „	18 „	2 „	26 „	17 „	31 „	26 „	13 „
3/IX	28 „	17 „	4 „	28 „	20 „	4 „	28 „	21 „	5 „	28 „	20 „	3/I/34	28 „	16 „
4 „	29 „	18 „	5 „	29 „	21 „	5 „	29 „	22 „	6 „	29 „	21 „	4 „	29 „	17 „

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kc**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol.** Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 65298